

II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

ROZPORZĄDZENIA

ROZPORZĄDZENIE RADY (UE) NR 1124/2010

z dnia 29 listopada 2010 r.

w sprawie ustalenia uprawnień do połowów na rok 2011 w odniesieniu do pewnych stad ryb i grup stad ryb na wodach Morza Bałtyckiego

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 43 ust. 3,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 43 ust. 3 Traktatu Rada, na wniosek Komisji, przyjmuje środki dotyczące ustalenia i przydziału uprawnień do połowu.
- (2) Rozporządzenie Rady (WE) nr 2371/2002 z dnia 20 grudnia 2002 r. w sprawie ochrony i zrównoważonej eksploatacji zasobów rybołówstwa w ramach wspólnej polityki rybołówstwa ⁽¹⁾ zobowiązuje do uwzględnienia dostępnych opinii naukowych, a w szczególności sprawozdania przygotowanego przez Komitet Naukowo-Techniczny i Ekonomiczny ds. Rybołówstwa (STECF) przy przyjmowaniu środków niezbędnych do zapewnienia dostępu do wód i zasobów oraz zrównoważonej działalności połowowej.
- (3) Na Radzie spoczywa obowiązek przyjęcia środków dotyczących ustalenia i przydziału uprawnień do połowu w podziale na łowiska lub grupy łowisk, w tym w stosownych przypadkach ustalenia pewnych związanych z nimi funkcjonalnie warunków. Uprawnienia do połowów należy rozdzielić między państwa członkowskie w sposób zapewniający każdemu państwu członkowskiemu względną stabilność działalności połowowej dla każdego stada lub łowiska oraz z należyтым uwzględnieniem celów wspólnej polityki rybołówstwa ustanowionych w rozporządzeniu (WE) nr 2371/2002.
- (4) Całkowite dopuszczalne połowy (TAC) należy ustalać na podstawie dostępnych opinii naukowych, z uwzględnieniem aspektów biologicznych i społeczno-ekonomicznych, zapewniając sprawiedliwe traktowanie sektorów rybołówstwa, jak również mając na uwadze opinie wyrażane podczas konsultacji

z zainteresowanymi stronami, w szczególności podczas spotkań z Komitetem Doradczym ds. Rybołówstwa i Akwakultury oraz odpowiednimi regionalnymi komitetami doradczymi.

- (5) W odniesieniu do stad objętych szczegółowymi planami wieloletnimi uprawnienia do połowów należy ustalać zgodnie z zasadami określonymi w tych planach. Limity połowowe oraz ograniczenia nakładów połowowych dla stad dorsza w Morzu Bałtyckim należy zatem określić zgodnie z zasadami określonymi w rozporządzeniu Rady (WE) nr 1098/2007 z dnia 18 września 2007 r. ustanawiającym wieloletni plan w zakresie zasobów dorsza w Morzu Bałtyckim oraz połowów tych zasobów ⁽²⁾.
- (6) Korzystanie z uprawnień do połowów określonych w niniejszym rozporządzeniu podlega przepisom rozporządzenia Rady (WE) nr 1224/2009 z dnia 20 listopada 2009 r. ustanawiającego wspólnotowy system kontroli w celu zapewnienia przestrzegania przepisów wspólnej polityki rybołówstwa ⁽³⁾, a w szczególności jego art. 33 i 34, które dotyczą odpowiednio zapisu połowów i nakładu połowowego oraz przekazywania danych dotyczących wyczerpania uprawnień do połowów. Należy zatem sprecyzować, jakich kodów mają używać państwa członkowskie przesyłające Komisji dane na temat wyładunku połowów ze stad objętych niniejszym rozporządzeniem.
- (7) Zgodnie z art. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 847/96 z dnia 6 maja 1996 r. wprowadzającego dodatkowe, ustalone z roku na rok, warunki zarządzania ogólnym dopuszczalnym połowem (TAC) i kwotami ⁽⁴⁾, niezbędne jest określenie stad, które podlegają różnym środkom ustanowionym w tymże rozporządzeniu.
- (8) W celu zapewnienia rybakom w Unii środków utrzymania ważne jest, aby odnośne łowiska zostały otwarte w dniu 1 stycznia 2011 r.,

⁽²⁾ Dz.U. L 248 z 22.9.2007, s. 1.

⁽³⁾ Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 115 z 9.5.1996, s. 3.

⁽¹⁾ Dz.U. L 358 z 31.12.2002, s. 59.

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 5

ROZDZIAŁ I

ZAKRES ZASTOSOWANIA I DEFINICJE

Artykuł 1

Przedmiot

Niniejsze rozporządzenie ustala uprawnienia do połowów na 2011 rok w odniesieniu do pewnych stad ryb i grup stad ryb na wodach Morza Bałtyckiego.

Artykuł 2

Zakres zastosowania

Niniejsze rozporządzenie ma zastosowanie do statków unijnych prowadzących działalność na Morzu Bałtyckim.

Artykuł 3

Definicje

Na użytek niniejszego rozporządzenia stosuje się następujące definicje:

- a) obszary Międzynarodowej Rady Badań Morza (ICES) to obszary geograficzne określone w załączniku I do rozporządzenia Rady (WE) nr 2187/2005 z dnia 21 grudnia 2005 r. w sprawie zachowania zasobów połowowych w wodach Morza Bałtyckiego, cieśnin Bełt i Sund poprzez zastosowanie środków technicznych ⁽¹⁾;
- b) „Morze Bałtyckie” oznacza podrejon ICES 22–32;
- c) „statek unijny” oznacza statek rybacki pływający pod banderą państwa członkowskiego i zarejestrowany w Unii;
- d) „całkowity dopuszczalny połów (TAC)” oznacza ilość ryb, która może zostać odłowiona co roku w ramach każdego stada;
- e) „kwota” oznacza część TAC przydzieloną Unii, państwu członkowskiemu lub państwu trzeciemu;
- f) „dzień przebywania poza portem” oznacza dowolny nieprzerwany okres 24 godzin lub jego część, podczas którego statek przebywa poza portem.

ROZDZIAŁ II

UPRAWNIENIA DO POŁOWÓW

Artykuł 4

TAC i jego przydziały

Wielkości TAC, ich podział między państwa członkowskie oraz, w stosownych przypadkach, warunki związane z nim funkcjonalnie określono w załączniku I.

⁽¹⁾ Dz.U. L 349 z 31.12.2005, s. 1.

Przepisy szczególne dotyczące przydziałów

1. Przydział uprawnień do połowów dla państw członkowskich określony w niniejszym rozporządzeniu nie narusza:

- a) wymian dokonanych na mocy art. 20 ust. 5 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002;
- b) przeniesień dokonywanych na mocy art. 37 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009;
- c) dodatkowych wyładunków dozwolonych na mocy art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96;
- d) ilości zatrzymanych zgodnie z art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96;
- e) potrąceń dokonywanych na mocy art. 37, 105, 106 i 107 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009.

2. O ile załącznik I do niniejszego rozporządzenia nie stanowi inaczej, art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96 stosuje się do stad, wobec których obowiązuje TAC przezornościowy, a art. 3 ust. 2 i 3 oraz art. 4 – do stad, wobec których obowiązuje TAC analityczny.

Artykuł 6

Warunki wyładunku połowów i przyłowów

Ryby pochodzące ze stad, dla których ustalono limity połowowe, zatrzymuje się na statku lub wyładowuje wyłącznie, gdy:

- a) połowów tych dokonały statki państwa członkowskiego, któremu przysługuje określona kwota i kwota ta nie została w pełni wykorzystana; lub
- b) połowy te stanowią część kwoty unijnej, której nie przydzielono państwom członkowskim w ramach kwot i która nie została w pełni wykorzystana.

Artykuł 7

Ograniczenia nakładu połowowego

1. Ograniczenia nakładu połowowego określono w załączniku II.

2. Ograniczenia, o których mowa w ust. 1, mają zastosowanie również do podrejonów ICES 27 i 28.2, o ile Komisja nie podejmie decyzji zgodnie z art. 29 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 1098/2007 o wyłączeniu tych podrejonów z ograniczeń, o których mowa w art. 8 ust. 1 lit. b) i ust. 3, 4 i 5 oraz art. 13 wymienionego rozporządzenia.

3. Ograniczenia, o których mowa w ust. 1, nie mają zastosowania do podrejonu ICES 28.1, o ile Komisja nie podejmie decyzji zgodnie z art. 29 ust. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 1098/2007 o stosowaniu do tego podrejonu ograniczeń, o których mowa w art. 8 ust. 1 lit. b) i ust. 3, 4 i 5 rozporządzenia (WE) nr 1098/2007.

ROZDZIAŁ III

PRZEPISY KOŃCOWE

Artykuł 8

Przekazywanie danych

Państwa członkowskie, przesyłając Komisji zgodnie z art. 33 i 34 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009 dane odnoszące się

do wyładunków ilości złowionych stad, stosują kody stad określone w załączniku I do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 9

Wejście w życie

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 stycznia 2011 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 29 listopada 2010 r.

W imieniu Rady

K. PEETERS

Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK I

WIELKOŚCI TAC STOSOWANE WOBEC STATKÓW UNIJNYCH NA OBSZARACH, GDZIE OBOWIĄDUJE TAC DLA POSZCZEGÓLNYCH GATUNKÓW I OBSZARÓW

W poniższych tabelach określono TAC i kwoty (w tonach wagi w relacji pełnej z wyjątkiem przypadków, w których zastosowano inne określenia) dla poszczególnych stad oraz związane z nimi funkcjonalnie warunki zarządzania kwotami.

O ile nie podano inaczej, odniesienia do obszarów połowowych oznaczają odniesienia do obszarów ICES.

Stada ryb w granicach każdego obszaru podaje się zgodnie z kolejnością alfabetyczną łacińskich nazw gatunków. Na użytek niniejszego rozporządzenia poniżej podano tabelę zgodności nazw łacińskich i nazw zwyczajowych:

Nazwa systematyczna	Kod alfa-3	Nazwa zwyczajowa
<i>Clupea harengus</i>	HER	Śledź
<i>Gadus morhua</i>	COD	Dorsz
<i>Pleuronectes platessa</i>	PLE	Gładzica
<i>Salmo salar</i>	SAL	Łosoś atlantycki
<i>Sprattus sprattus</i>	SPR	Szprot

Gatunek: Śledź <i>Clupea harengus</i>		Obszar: Podrejony 30–31 HER/3D30.; HER/3D31.
Finlandia	85 568	
Szwecja	18 801	
UE	104 369	
TAC	104 369	Analityczny TAC

Gatunek: Śledź <i>Clupea harengus</i>		Obszar: Podrejony 22–24 HER/3B23.; HER/3C22.; HER/3D24.
Dania	2 227	
Niemcy	8 763	
Finlandia	1	
Polska	2 067	
Szwecja	2 826	
UE	15 884	
TAC	15 884	Analityczny TAC Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

Gatunek: Śledź <i>Clupea harengus</i>	Obszar: Wody UE podrejonów 25–27, 28.2, 29 i 32 HER/3D25.; HER/3D26.; HER/3D27.; HER/3D28.; HER/3D29.; HER/3D32.
Dania	2 363
Niemcy	627
Estonia	12 068
Finlandia	23 557
Łotwa	2 978
Litwa	3 136
Polska	26 763
Szwecja	35 928
UE	107 420
TAC	n.d.
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Analityczny TAC Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96. </div>	

Gatunek: Śledź <i>Clupea harengus</i>	Obszar: Podrejon 28.1 HER/03D.RG
Estonia	16 809
Łotwa	19 591
UE	36 400
TAC	36 400
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Analityczny TAC </div>	

Gatunek: Dorsz <i>Gadus morhua</i>	Obszar: Wody UE podrejonów 25–32 COD/3D25.; COD/3D26.; COD/3D27.; COD/3D28.; COD/3D29.; COD/3D30.; COD/3D31.; COD/3D32.
Dania	13 544
Niemcy	5 388
Estonia	1 320
Finlandia	1 036
Łotwa	5 036
Litwa	3 318
Polska	15 595
Szwecja	13 721
UE	58 957
TAC	n.d.
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Analityczny TAC </div>	

Gatunek: Dorsz <i>Gadus morhua</i>		Obszar: Wody UE podrejonów 22–24 COD/3B23.; COD/3C22.; COD/3D24.
Dania	8 206	
Niemcy	4 012	
Estonia	182	
Finlandia	161	
Łotwa	679	
Litwa	440	
Polska	2 196	
Szwecja	2 924	
UE	18 800	
TAC	18 800	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Analityczny TAC Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96. </div>
<hr/>		
Gatunek: Gładzica <i>Pleuronectes platessa</i>		Obszar: Wody UE podrejonów 22–32 PLE/3B23.; PLE/3C22.; PLE/3D24.; PLE/3D25.; PLE/3D26.; PLE/3D27.; PLE/3D28.; PLE/3D29.; PLE/3D30.; PLE/3D31.; PLE/3D32.
Dania	2 179	
Niemcy	242	
Polska	456	
Szwecja	164	
UE	3 041	
TAC	3 041	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Przezornościowy TAC Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96. </div>

Gatunek: Łosoś atlantycki <i>Salmo salar</i>		Obszar: Wody UE podrejonów 22–31 SAL/3B23.; SAL/3C22.; SAL/3D24.; SAL/3D25.; SAL/3D26.; SAL/3D27.; SAL/3D28.; SAL/3D29.; SAL/3D30.; SAL/3D31.
Dania	51 829 ⁽¹⁾	
Niemcy	5 767 ⁽¹⁾	
Estonia	5 267 ⁽¹⁾	
Finlandia	64 627 ⁽¹⁾	
Łotwa	32 965 ⁽¹⁾	
Litwa	3 875 ⁽¹⁾	
Polska	15 723 ⁽¹⁾	
Szwecja	70 056 ⁽¹⁾	
UE	250 109 ⁽¹⁾	
TAC	n.d.	Analityczny TAC Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

⁽¹⁾ Wyrażona liczbą sztuk ryb.

Gatunek: Łosoś atlantycki <i>Salmo salar</i>		Obszar: Wody UE podrejonu 32 SAL/3D32.
Estonia	1 581 ⁽¹⁾	
Finlandia	13 838 ⁽¹⁾	
UE	15 419 ⁽¹⁾	
TAC	n.d.	Analityczny TAC Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

⁽¹⁾ Wyrażona liczbą sztuk ryb.

Gatunek: Szprot <i>Sprattus sprattus</i>	Obszar: Wody UE podrejonów 22-32 SPR/3B23.; SPR/3C22.; SPR/3D24.; SPR/3D25.; SPR/3D26.; SPR/3D27.; SPR/3D28.; SPR/3D29.; SPR/3D30.; SPR/3D31.; SPR/3D32.	
Dania	28 485	
Niemcy	18 046	
Estonia	33 077	
Finlandia	14 911	
Łotwa	39 949	
Litwa	14 451	
Polska	84 780	
Szwecja	55 067	
UE	288 766	
TAC	n.d.	Analityczny TAC Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

ZAŁĄCZNIK II

OGRANICZENIA NAKŁADU POŁOWOWEGO

1. Państwa członkowskie zapewniają w odniesieniu do statków pływających pod swoją banderą, że połowy z użyciem włoków, niewodów duńskich lub podobnych narzędzi połowowych o rozmiarze oczek równym co najmniej 90 mm, lub z użyciem sieci skrzelowych, sieci oplatających lub drygawic o rozmiarze oczek równym co najmniej 90 mm, za pomocą sznurów stawnych dennych kotwiczonych, takli (z wyjątkiem takli dryfujących), węd ręcznych oraz węd ciągnionych są dozwolone przez maksymalnie:
 - a) 163 dni przebywania poza portem w podrejonach 22–24, z wyjątkiem okresu od dnia 1 do 30 kwietnia, kiedy ma zastosowanie art. 8 ust. 1 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 1098/2007; oraz
 - b) 160 dni przebywania poza portem w podrejonach 25–28, z wyjątkiem okresu od dnia 1 lipca do dnia 31 sierpnia, kiedy ma zastosowanie art. 8 ust. 1 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 1098/2007.
 2. Roczna maksymalna liczba dni poza portem, podczas których statek może być obecny na dwóch obszarach określonych w pkt 1 lit. a) i b) z narzędziami połowowymi, o których mowa w pkt 1, nie może przekraczać maksymalnej liczby dni przyznanej dla jednego z tych dwóch obszarów.
-